

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич  
Должность: и.о. ректора  
Дата подписания: 08.07.2024 17:30:55  
Уникальный программный ключ:  
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

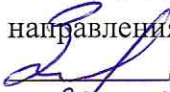
**«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Институт сервиса и отраслевого управления

Кафедра иностранных языков

**УТВЕРЖДАЮ:**

Руководитель направления подготовки

  
Д.А. Захаров

«30» 08 2017г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

Дисциплина **ИНОСТРАННЫЙ язык (немецкий)**

Направление 23.06.01 Техника и технология наземного транспорта

Направленность (профиль): Эксплуатация автомобильного транспорта

Квалификация: Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения очная / заочная

Курс 1/1

Семестр 1,2/1,2

Аудиторные занятия 140 /36 часов, в т.ч.:

Лекции – не предусмотрено

Практические занятия – 140 /36 часов

Лабораторные занятия – не предусмотрено

Самостоятельная работа – 76 / 180 часов, в т.ч.:

Вид промежуточной аттестации:

Зачёт – 1/1


Экзамен – 2/2 семестр

Общая трудоемкость 216/6 (часов/зач. ед.)

Рабочая программа разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 23.06.01 Техника и технология наземного транспорта (уровень подготовки кадров высшей квалификации), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от "30" июля 2014 г. № 889.

Рабочая программа рассмотрена  
на заседании кафедры иностранных языков


Протокол № 1 от « 30 » 08 2017 г.  
Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:  
Заведующий кафедрой ЭАТ,  
руководитель подготовки  Д.А. Захаров

« 30 » 08 2017 г.

**Рабочую программу разработал:**

Ю.В.Сурмятова, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков



# **1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **1.1. Цель дисциплины**

Основной целью изучения немецкого языка аспирантами является совершенствование практического владения немецким языком для осуществления научной и профессиональной деятельности аспиранта, позволяющее использовать немецкий язык в научной работе.

## **1.2. Задачи изучения дисциплины**

Достижение цели обучения достигается реализацией следующих задач:

- Поддержание и совершенствование ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения для использования их в профессиональной и научной сферах;
- Развитие умений и навыков иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, письмо, говорение) в условиях научного и профессионального общения;
- Реализация приобретенных знаний и умений иноязычного общения в поиске и обработке материала на немецком языке для написания научных работ.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП**

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной дисциплине учебного плана подготовки аспирантов по всем специальностям.

Данная дисциплина предназначена для аспирантов, прошедших курс обучения по программе магистратуры (или специалитета) и сдавших экзамен по дисциплине «Иностранный язык».

Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык» необходимо овладеть теоретическими и практическими навыками иноязычного общения.

Учитывая сферу реализации иноязычной компетенции, ее использование в научной и профессиональной деятельности, освоение данной дисциплины непосредственно связано с овладением гуманитарными, социально-экономическими, естественнонаучными и общетехническими дисциплинами основной специальности аспиранта.

### 3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер / индекс компетенций	Содержание компетенции или ее части (указываются в соответствии с ФГОС)	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны		
		знать	уметь	владеть
УК-3	Готовность к участию в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	<p>Правила речевого этикета в условиях межкультурной научной коммуникации (конференции, семинары, симпозиумы и т.д.).</p> <p>Требования к оформлению научных работ на немецком языке, принятые в международной практике. Способы, особенности и требования к ведению межкультурной научной деятельности.</p>	<p>Правильно пользоваться орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами немецкого языка во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере письменного и устного общения.</p> <p>Реализовывать требования по видам речевой коммуникации:</p> <p><i>Говорение.</i> К концу обучения аспирант должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала.</p> <p><i>Аудирование.</i> Аспирант должен уметь аудировать оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.</p> <p><i>Чтение.</i> Аспирант должен уметь читать</p>	<p>Навыками обработки и анализа иноязычной научной и специальной литературы на немецком языке для написания научных и специальных работ (статей, тезисов, докладов, аннотаций) с целью их публикаций в зарубежных источниках</p>

			<p>оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.</p> <p><i>Письмо.</i> Аспирант должен владеть навыками письменной речи в пределах изученного языкового материала. Виды речевых произведений: план (конспект прочитанного), изложение содержания прочитанного в форме резюме; сообщение, доклад по темам проводимого исследования.</p> <p><i>Грамматика.</i> Аспирант должен владеть грамматическим материалом (морфология, синтаксис, словообразование) на уровне, необходимом для правильного понимания и перевода иноязычной (немецкой) научной и специальной информации.</p>	
УК-4	<p>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>	<p>Виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты</p>	<p>Подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словник, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах.</p>	<p>Навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории.</p>

## 4. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1 Содержание разделов учебной дисциплины

Таблица 3

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины в дидактических единицах
1	<b>Грамматика</b>	Простые, сложные, распространенные предложения. Порядок слов в предложениях. Временные формы глагола в немецком языке. Способы выражения модальности. Инфинитив и причастные обороты в различных конструкциях. Модальные конструкции. Функции пассива и конструкции sein+Partizip II Пассивный залог Распространенные определения Сложные предложения. Порядок слов в сложносочиненных, сложноподчиненных предложениях Виды придаточных предложений. Порядок слов в придаточных предложениях
2	<b>Лексические темы</b>	«XXI век и современные технологии». Работа с аутентичными источниками, по направлению «Техника и технология наземного транспорта» (просмотровое чтение). «Научные открытия. Ученые и их последователи». Работа с аутентичными источниками по направлению (просмотровое чтение). Чтение и обсуждение научных статей и докладов из аутентичных источников (немецкие, австрийские издания) по направлению. Актуальные проблемы современной науки Специфика научного исследования Работа с научными аутентичными источниками и изучение передового опыта в области техники и технологий наземного транспорта
3	<b>Разговорные темы</b>	Моя специальность (Техника и технология наземного транспорта) Планирование и организация научной деятельности Методы научного исследования Сфера исследования и его актуальность. Научная конференция. Обсуждение актуальности исследования. Научный эксперимент
4	<b>Письмо</b>	Изложение содержания научного текста в форме резюме. Написание докладов и конспектов Написание научной статьи
5	<b>Аудирование</b>	Приветствие, речевой этикет. Научная лексика в монологических высказываниях

### 4.2. Разделы (модули), темы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Лекц., час.	Практ. зан., час.	Лаб. зан., час.	Семинары, час.	СРС, час.	Всего, час.
1.	Грамматика	-	40 / 11	-	-	10 / 48	50 / 59

2.	Лексические темы	-	44/ 12	-	-	15 / 15	59 / 27
3	Разговорные темы	-	24 / 6	-	-	15 / 16	39 / 22
4	Письмо	-	24 / 5	-	-	35 / 90	59 / 95
5	Аудирование	-	8 / 2	-	-	1 / 1	9 / 3
6	Подготовка к экзамену	-	-	-	-	-	-
<b>Всего:</b>		-	140/36	-	-	76 /170	216 / 216

## 5. ПЕРЕЧЕНЬ ЛЕКЦИОННЫХ ЗАНЯТИЙ

Не предусмотрено учебным планом.

## 6. ПЕРЕЧЕНЬ СЕМИНАРСКИХ, ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ И / ИЛИ ЛАБОРАТОРНЫХ РАБОТ

### I семестр

№ п/п	№ темы	Темы семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.) очно	Формируемые компетенции	Методы преподавания
1		<b>Грамматические темы</b>	<b>20 / 6</b>	УК -3, УК-4,	тренинг, обучающий контроль, грамматико-переводной метод
2	1	Простые, сложные, распространенные предложения. Порядок слов в предложениях.	4 / 1		
3	2	Временные формы глагола в немецком языке. Способы выражения модальности.	6/ 1,5		
4	3	Инфинитив и причастные обороты в различных конструкциях.	4/ 1,5		
5	4	Модальные конструкции. Функции пассива и конструкции sein+Partizip II	6 / 2		
6		<b>Лексические темы</b>	<b>22 / 6</b>		дискуссия, тренинг, работа с печатными источниками
7	1	«XXI век и современные технологии». Работа с аутентичными источниками, по направлению «Техника и технология наземного транспорта» (просмотровое чтение).	6 / 2		
8	2	«Научные открытия. Ученые и их последователи». Работа с аутентичными источниками (просмотровое чтение).	6 / 2		
9	3	Чтение и обсуждение научных статей и докладов из аутентичных источников (немецкие, австрийские издания).	10 / 2		
10		<b>Разговорные темы</b>	<b>12 / 3</b>		деловая игра, ролевая игра, кейс-стадинг, наглядные методы
11	1	Моя специальность (Техника и технология наземного транспорта)	4 / 1		
12	2	Планирование и организация научной деятельности	4 / 1		
13	3	Методы научного исследования	4 / 1		
14		<b>Письмо</b>	<b>10 / 2</b>		

15	1	Изложение содержания научного текста в форме резюме.	5 / 1		ние, работа с печатными источниками
16	2	Изложение содержания научного текста в форме аннотации.	5 / 1		
17		<b>Аудирование</b>	4 / 1		деловая игра, моделирование, тренинг, ситуативный метод
18	1	Приветствие, речевой этикет.	4 / 1		
		Всего:	<b>68/18</b>		

## II семестр

№ п/п	№ темы	Темы семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.) очно	Формируемые компетенции	Методы преподавания
1		<b>Грамматические темы</b>	<b>20 / 5</b>	УК -3, УК-4,	тренинг, обучающий контроль, грамматико-переводной метод
2	1	Пассивный залог	5 / 1		
3	2	Распространенные определения	5 / 1		
4	3	Сложные предложения. Порядок слов в сложносочиненных, сложноподчиненных предложениях	5 / 1		
5	4	Виды придаточных предложений. Порядок слов в придаточных предложениях	5 / 2		
6		<b>Лексические темы</b>	<b>22 / 6</b>		
7	1	Актуальные проблемы современной науки	6 / 2		дискуссия, тренинг, работа с печатными источниками
8	2	Специфика научного исследования	6 / 2		
9	3	Работа с научными аутентичными источниками и изучение передового опыта в области техники и технологий наземного транспорта	10 / 2		
10		<b>Разговорные темы</b>	<b>12 / 3</b>		деловая игра, ролевая игра, кейс-стадинг, наглядные методы
11	1	Сфера исследования и его актуальность.	4 / 1		
12	2	Научная конференция. Обсуждение актуальности исследования.	4 / 1		
13	3	Научный эксперимент	4 / 1		
14		<b>Письмо</b>	<b>14 / 3</b>		
15	1	Написание докладов и конспектов.	6 / 1		
16	2	Написание научной статьи	8 / 2		моделирование, работа с печатными источниками
17		<b>Аудирование</b>	4 / 1		
18	1	Научная лексика в монологических высказываниях	4 / 1		деловая игра, моделирование, тренинг, ситуативный метод
		Всего:	<b>72 / 18</b>		



## 7. ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

### I семестр

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы	Наименование темы	Трудоемкость (час.) очно	Виды контроля	Формируемые компетенции
<b>I</b>		<b>Самостоятельная работа</b>	<b>35</b>		<b>УК -3, УК-4</b>
1		<b>Повторение грамматических тем</b>	<b>6 / 24</b>		
2	1	Множественное число существительных	<b>1 / 4</b>	устный, письменный	
3	2	Оборот haben / sein + zu + инфинитив	<b>2 / 4</b>	устный, письменный	
4	3	Личные местоимения. Безличные местоимения.	<b>1 / 4</b>	устный, письменный	
5	4	Притяжательные местоимения	<b>1 / 4</b>	устный, письменный	
6	5	Указательные местоимения	<b>1 / 4</b>	устный, письменный	
7	6	Подготовка к аудиторным занятиям	<b>8 / 4</b>	устный письменный	
8	7	Перевод текстов по специальности	<b>20 / 45</b>	письменный	
9	8	Чтение дополнительной литературы	<b>5 / 12</b>	устный	
<b>II</b>		<b>С аспирантом</b>	<b>1,5 / -</b>		<b>УК -3, УК-4</b>
10	1	Консультация по переводу профессионально ориентированного текста	<b>1,5 / -</b>	беседа	
<b>III</b>		<b>С группой</b>	<b>2,3 / -</b>		<b>УК -3, УК-4</b>
11	1	Контрольный письменный перевод	<b>1 / -</b>	письменный	
12	2	Выполнение тестовых заданий по грамматике	<b>0,2 / -</b>	тестирование	
13	3	Выполнение лексических тестовых заданий	<b>0,2 / -</b>	тестирование	
14	4	Письменное реферирование профессионально ориентированных текстов	<b>0,5 / -</b>	письменный	
15	5	Аннотирование профессионально ориентированных текстов	<b>0,4 / -</b>	устный, письменный	
		Всего:	<b>39/85</b>		

### II семестр

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы	Наименование темы	Трудоемкость (час.) очно	Виды контроля	Формируемые компетенции
<b>I</b>		<b>Самостоятельная работа</b>	<b>4 / 24</b>		<b>УК -3, УК-4</b>
1		<b>Повторение грамматических тем</b>	<b>1 / 6</b>		
2	1	Степени сравнения прилагательных и наречий	<b>1 / 6</b>	устный, письменный	
3	2	Местоименные наречия	<b>1 / 6</b>	устный, письменный	
4	3	Числительные	<b>1 / 6</b>	устный, письменный	
5	4	Управление глаголов	<b>5,4 / 4</b>	устный, письменный	
6	5	Подготовка к аудиторным занятиям	<b>15 / 45</b>	устный, письменный	
7	6	Перевод текстов по специальности	<b>5 / 12</b>	письменный	
8	7	Чтение дополнительной литературы	<b>1,5 / -</b>	устный	
<b>II</b>		<b>С аспирантом</b>	<b>1,5 / -</b>		<b>УК -3, УК-4</b>
9	1	Консультация по переводу профессионально ориентированного текста	<b>2,3 / -</b>	беседа	
<b>III</b>		<b>С группой</b>	<b>1 / -</b>		<b>УК -3, УК-4</b>
10	1	Контрольный письменный перевод	<b>0,2 / -</b>	письменный	
11	2	Выполнение тестовых заданий по грамматике	<b>0,2 / -</b>	тестирование	
12	3	Выполнение лексических тестовых заданий	<b>0,5 / -</b>	тестирование	
13	4	Письменное реферирование профессионально ориентированных текстов	<b>0,4 / -</b>	письменный	
14	5	Аннотирование профессионально ориентированных текстов	<b>4 / 24</b>	устный, письменный	
		Всего:	<b>29,4/85</b>		

### **Задания для самостоятельного письменного перевода профессионально ориентированных текстов, аннотационного и реферативного переводов**

Самостоятельный письменный перевод профессионально ориентированных текстов предполагает формирование навыков перевода как профессионально ориентированных, так и научных текстов. Для успешного формирования навыков перевода аспиранту необходимо овладеть:

- базовым объемом знания в области перевода как профессионально ориентированных, так и научных текстов;
- навыком различать стилистические, лексические и грамматические особенности немецкого языка, необходимые для адекватной передачи

содержания профессиональных и научных текстов;

- умением пользоваться словарями и справочной литературой.

Для успешного овладения навыком аннотационного и реферативного переводов аспиранту необходимо:

- овладеть необходимым объемом знаний о данных видах технического письменного перевода, различать их между собой и знать структурные и стилистические особенности указанных видов перевода;

- сформировать навык извлечения и переработки исходного содержания, используя приемы семантической компрессии;

- овладеть различными видами чтения (просмотровое, поисковое и т.д.).

Объём текстов для перевода – **10000 п. зн.**

Примерный список источников для самостоятельного письменного перевода профессионально ориентированных текстов, аннотационного и реферативного переводов:

1. “*Erdöl & Erdgas - Schultreff.de*” (электронный ресурс <http://www.schultreff.de/>)

2. “*Erdöl und Erdgas in Deutschland*” (электронный ресурс <http://www.erdoelerdgasdeutschland.wordpress.com/>)

3. “*Philosophie Magazin | Für die großen und kleinen Fragen des Lebens*” (электронный ресурс [philomag.de/](http://philomag.de/))

4. “*Wirtschaft - SPIEGEL ONLINE - Nachrichten*” (электронный ресурс <http://www.spiegel.de/wirtschaft/>)

5. “*Maschinenbau in Zahl und Bild 2013 - VDMA*” (электронный ресурс <http://www.vdma.org/documents/>)

6. “*Die kontinentale Tiefbohrung bei Windischeschenbach (КТВ) - VFМG*” (электронный ресурс <http://www.vfmg-weiden.de/ktb.htm>)

7. “*News aus Forschung/Technik/Kultur/Natur - bild der wissenschaft*” (электронный ресурс <http://www.wissenschaft.de/>)

8. “*Automobilbau: Die überschätzte Schlüsselindustrie | ZEIT ONLINE*” (электронный ресурс <http://www.zeit.de/online/>)

9. “*Technik - Wissen - FOCUS Online*” (электронный ресурс [www.focus.de/wissen/technik/](http://www.focus.de/wissen/technik/))

10. “*Neue Computer-Technologie setzt auf Kohlenstoff statt Silizium*” (электронный ресурс <http://www.pcwelt.de/>)

## **8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ РАБОТ (ПРОЕКТОВ)**

Не предусмотрено учебным планом.

## 9. ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

<p>Уровень знаний, умений, опыта деятельности, требуемый для формирования компетенций УК-3, УК-4</p>	<p>Оценка по дисциплине</p>	<p>Качество знаний и навыков аспирантов</p>
<p>Повышенный уровень знаний</p>	<p>«Отлично»</p>	<p>1. Письменный перевод выполнен в полном объеме, стилистически грамотно с точным подбором адекватных лексических (терминологических) средств перевода научно-технической литературы. 2. Содержание текста передано в полном объеме. 3. Коммуникативная задача выполнена полностью. Осуществляется активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас полностью адекватен поставленной задаче, характеризуется разнообразием и идиоматичностью, используются разнообразные грамматические средства, допускаются 1-2 негрубые ошибки, не затрудняющие понимание и не искажающие смысл.</p>
<p>Пороговый (входной) уровень знаний</p>	<p>«Хорошо»</p>	<p>1. Письменный перевод выполнен в полном объеме, но с небольшими стилистическими лексико-грамматическими неточностями. 2. Содержание текста, в целом, передано, допускаются 2-3 ошибки. • 3. Коммуникативная задача выполнена, но не в полном объеме. Беседа, в целом, логична и последовательна. Не всегда отмечается активное взаимодействие с собеседником, возникают некоторые затруднения при понимании друг друга. Словарный запас, в целом, соответствует поставленной задаче, но недостаточно разнообразен, имеются 3-4 негрубые грамматические ошибки, не затрудняющие понимания и не искажающие смысл.</p>
	<p>«Удовлетворительно»</p>	<p>1. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, нарушающими адекватное восприятие текста. 2. Содержание текста передано не в полном объеме. 3. Коммуникативная задача выполнена частично. Отмечаются нарушения в логике ведения беседы, не отмечается активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас не всегда соответствует поставленной задаче, грамматические средства однотипны, имеются грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания</p>
	<p>«Неудовлетворительно»</p>	<p>1. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с большими стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, ведущими к искажению понимания содержания иноязычного текста. 2. Содержание текста не передано. 3. Коммуникативная задача не выполнена. Не может взаимодействовать с собеседником. Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи, речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.</p>

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

10.1. Карта обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Учебная дисциплина **Иностранный язык (немецкий)**

Кафедра **Иностранных языков**

Код, направление подготовки **23.06.01 Техника и технология наземного транспорта**

Форма обучения:  
очная: 1 курс 1,2 семестр

заочная: 1 курс 1,2 семестр

**Фактическая обеспеченность дисциплины учебной и учебно-методической литературой**

Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство	Год издания	Вид издания	Вид занятий	Кол-во экземпляров в БИК	Кол-во обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся лит-й %	Место хранения	Электронный вариант
<b>Основная</b>	Зольникова Ю.В. Немецкий язык. Учебно-методическое пособие для практических занятий по немецкому языку для аспирантов, обучающихся по всем направлениям очной и заочной форм обучения.- Тюмень: Издательский центр БИК ТИУ 2017.- 84с.	2017	УМП	ИР	1	2	100	каф. Ин.яз.	+
	Молодых-Нагаева Е.Г. Немецкий язык: грамматика: учебное пособие. – Тюмень: ТюмГНГУ, 2012. – 112 с.	2012	УП	ИР	2	2	100	БИК	+
<b>Дополнительная</b>	Синев Р.Г. Немецкий язык для аспирантов: академия наук и аспирантура. – М.: Наука, 1991. – 95 с.	1991	УП	ИР	1	2	100	БИК	-

Зав. кафедрой ин.яз. \_\_\_\_\_

*И.Г. Пчелинцева*

Согласованно с БИК \_\_\_\_\_

*Д.Х. Каюкова*

«30» августа 20 17 г

«30» августа 20 17 г.



## **10.2. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. Электронная библиотечная система e-Lib – <http://elib.tsogu.ru>.
2. Мультитран, словарь онлайн – <http://www.multitran.ru>.
3. Официальный сайт Европейского содружества – <http://ec.europa.eu>.
4. Познавательная информация носителей языка – [www.suite101.com/reference/british\\_studies](http://www.suite101.com/reference/british_studies).
5. Википедия, энциклопедия – <http://ru.wikipedia.org>.
6. Международная реферативная база данных научных изданий Scopus (доступ через национальную подписку Минобрнауки России).
7. Международная реферативная база данных научных изданий Web of Science (доступ через национальную подписку Минобрнауки России).
8. Международная реферативная база данных научных изданий «Международный европейский индекс цитирования в области гуманитарных наук European Reference Index for the Humanities (ERIH)» (в открытом доступе)

## **11. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для эффективного освоения дисциплины используются аудитории с компьютерным обеспечением:

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации,

Учебная мебель: столы, стулья. Моноблок - 1 шт., проектор - 1 шт., акустическая система (колонки) - 2 шт., проекционный экран - 1 шт.

Программное обеспечение:

Microsoft Office Professional Plus; Microsoft Windows



Дополнения и изменения  
к рабочей учебной программе по дисциплине

**Иностранный язык (немецкий)**

на 2018/2019 учебный год

В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

В связи с преобразованием Министерства образования и науки РФ заменить на титульном листе МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ на МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ. В другой части рабочую учебную программу оставить без изменений на 2018/2019 уч. год

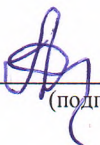
---

---

---

Дополнения и изменения внес

доцент, к.ф.н.  
(должность, ученое звание, степень)

  
(подпись)

Ю.В. Зольникова

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры **иностранных языков**. Протокол от « 30 » августа 2018 г. № 1

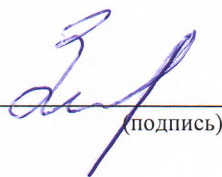
Заведующий кафедрой

  
(подпись)

И.Г. Пчелинцева

**СОГЛАСОВАНО:**

Руководитель направления подготовки

  
(подпись)

Д.А. Захаров

« 30 » августа 2018 г.

Дополнения и изменения  
к рабочей учебной программе по дисциплине

**Иностранный язык (Немецкий)**

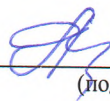
на 2019/2020 учебный год

Рабочая программа дисциплины актуальна на 2019-2020 уч.год.

Программное обеспечение актуализировано. В лицензионное программное обеспечение добавить программу Zoom.

Дополнения и изменения внес

доцент, к.ф.н.  
(должность, ученое звание, степень)

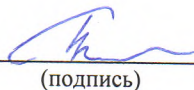


Ю.В. Зольникова

(подпись)

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «30» 08 2019 № 1

Заведующий кафедрой

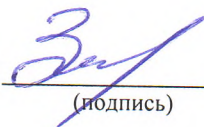


И.Г. Пчелинцева

(подпись)

**СОГЛАСОВАНО:**

Руководитель направления подготовки



Д.А. Захаров

(подпись)

«30» 08 2019 г.



Дополнения и изменения  
к рабочей учебной программе по дисциплине

**Иностранный язык (Немецкий)**

на 2020/2021 учебный год

Рабочая программа дисциплины актуальна на 2020-2021 уч.год.

---

---

---

---

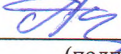
---

---


---

---

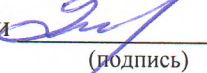
Дополнения и изменения внес

доцент, к.ф.н.  Ю.В. Зольникова  
(должность, ученое звание, степень) (подпись)

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «31» 08 2020 № 1

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева  
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель направления подготовки  Д.А. Захаров  
(подпись)

«31» 08 2020 г.

Дополнения и изменения  
к рабочей учебной программе по дисциплине

**Иностранный язык (Немецкий)**

на 2021/2022 учебный год

В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

Программное обеспечение актуализировано. В остальной части рабочая программа актуальна для 2021-2022 уч.года

---

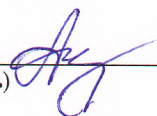
---

---

Дополнения и изменения внес

доцент, к.ф.н.

(должность, ученое звание, степень)



(подпись)

Ю.В. Зольникова

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от « 31 » 08 2021 г. № 1

Заведующий кафедрой

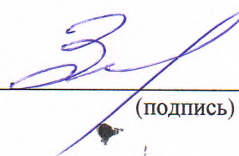


(подпись)

И.Г. Пчелинцева

**СОГЛАСОВАНО:**

Руководитель направления подготовки



(подпись)

Д.А. Захаров

« 31 » 08 2021 г.